

<b>崇拜</b> <b>WORSHIP</b>				
週六 Saturdays 9:00 廣東話 Cantonese				
主日 Sundays				
8:00 廣東話 Cantonese	10:00 廣東話 Cantonese	12:30 普通話 Mandarin	16:00 英語家庭 English Family	

**查經小組**  
**BIBLE STUDY GROUPS**  
 (歡迎參加 All are welcome)

星期二 Tuesdays	星期四 Thursdays	星期四 Wednesdays	星期五 Fridays
14:00 - 15:30	14:00 - 15:30	20:00 - 21:30	11:30 - 13:00
廣東話 Cantonese	廣東話 Cantonese	普通話 Mandarin	普通話 Mandarin 網上 Online

**禱告**  
**PRAYER**

牧區代禱網絡  
 Parish Cycle of Prayer:

身體欠安  
 何根、周芙蓉、白曹慧娟、郭顏筱薇、  
 潘劉桂香、辜裕洲、辜凌志斌、  
 李煦恩、鄭葉舜月、黃慧華、王吳台珍

Infirm  
 Gen He, Fu Yung Chau, Grace Briedis, May Ngan Kwok,  
 Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Mrs. Koo,  
 Raymond Li, Shun Yuet Ip Cheng, Joyce Wong, Helen Wong

**使命宣言**

我們致力培育一代又一代活像基督的信徒，使他們能每天和天父有親密的關係，並能領受聖靈的大能去祝福所有人。

**MISSION STATEMENT**

We exist to make Christlike disciples from generation to generation who have a daily relationship with the Father and are empowered by the Spirit to bless all peoples.

**同工**  
**TEAM**

加拿大總主教 / 牧區主任 Chief Bishop / Rector	伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng
助理牧師 Associate Priest	蕭重信牧師 Rev. Joshua Siu
牧師 Priest	謝仲賢法政牧師 Rev. Dr. Canon Philip Tse
傳道 Pastor	李嘉慧傳道 Pastor Muji Ka Wai Li
牧師堂長 Rector's Warden	麥定基 Eddy Mak
會眾堂長 People's Warden	林李美瑩 Marian Lam
行政助理 Adm. Assistant	蘇尚敏 Charmain So
教會簿記 Church Bookkeeper	楊思敏 Wendy Yeung

**聯絡**  
**CONTACT**

#3380 - 8181 Cambie Road, Richmond, BC V6X 3X9

604 214 0321

info@richmondemmanuelchurch.org  
 www.richmondemmanuelchurch.org

For daily devotion material please visit:  
 discipler123.blogspot.com



以馬內利堂廣東話 REC Cantonese (10am)

**May 18, 2025**

**復活後第五主日讚頌早禱崇拜**

**5<sup>th</sup> Sunday of Easter Praise Morning Prayer**

**本主日祝文**

全能的上帝，認識祢就是永生；祢使我們確實知道祢的聖子耶穌基督是道路、真理和生命，我們就能堅定不移地跟隨祢的腳蹤，走永生的道路；藉祢的聖子，我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

**Today's Collect**

Almighty God, whom truly to know is everlasting life: Grant us so perfectly to know your Son Jesus Christ to be the way, the truth and the life, that we may steadfastly follow his steps in the way that leads to eternal life; through Jesus Christ you Son our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

# 歡迎蒞臨我們這教會大家庭

## Welcome to our church family

以馬內利堂的遠象是成為一個神臨在及使人經歷神同在的教會。  
如果這是您的第一次來到，我們很希望能認識您及幫助您能在此家找到歸屬感。

願神祝福您!

Our vision at Richmond Emmanuel Church is experiencing and being the presence of God. If it’s your first time here, we would love to meet you and help you find belonging in this family.

God bless!

程序  
ORDER  
10am 粵語 Cantonese

始禮 Opening	始禮經句 讚頌歌	Scriptural Opening Praise Songs	The Power of Your Love 期待耶穌 祢愛永不變	眾立 Stand
---------------	-------------	------------------------------------	---	-------------

聖言 Word	第一次經課	1 <sup>st</sup> Lesson	徒 Acts 11:1-18	眾坐 Sit
	詩篇	Psalms	148	
	第二次經課	2 <sup>nd</sup> Lesson	約 Jhn 13:31-35	
	講道	Sermon	伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng	

	使徒信經	Apostles’ Creed		眾立 Stand
--	------	-----------------	--	-------------

祈禱 Prayers	代禱	Prayers		眾坐 Sit
	主禱文	Lord’s Prayer		眾立 Stand
	聖保羅祝文	Collect of St. Paul		
	平安禮	Peace		
	奉獻詩	Offering Hymn	no. 18	
	祝福	Blessing		

宣佈及差遣 Announcements & Dismissal	宣佈	Announcement		眾坐 Sit
	退堂詩	Closing Hymn	no. 582	眾立 Stand
	差遣	Dismissal		

講道  
SERMON

彼此相愛，眾人認出你是誰  
Love one another, everyone will recognize who you are

- 彼得的見證:  
攔阻神，教會分裂; 榮耀神，叫人得生命  
Peter's testimony:  
Stand in God's way, church divided; Glorify God, opened people up to Life  
(使徒行傳 Acts 11：1 - 18)
- 你的見證:  
彼此相愛，眾人認出你是誰  
Your testimony:  
Love one another, everyone will recognize who you are  
(約翰福音 John 13：34 - 35)

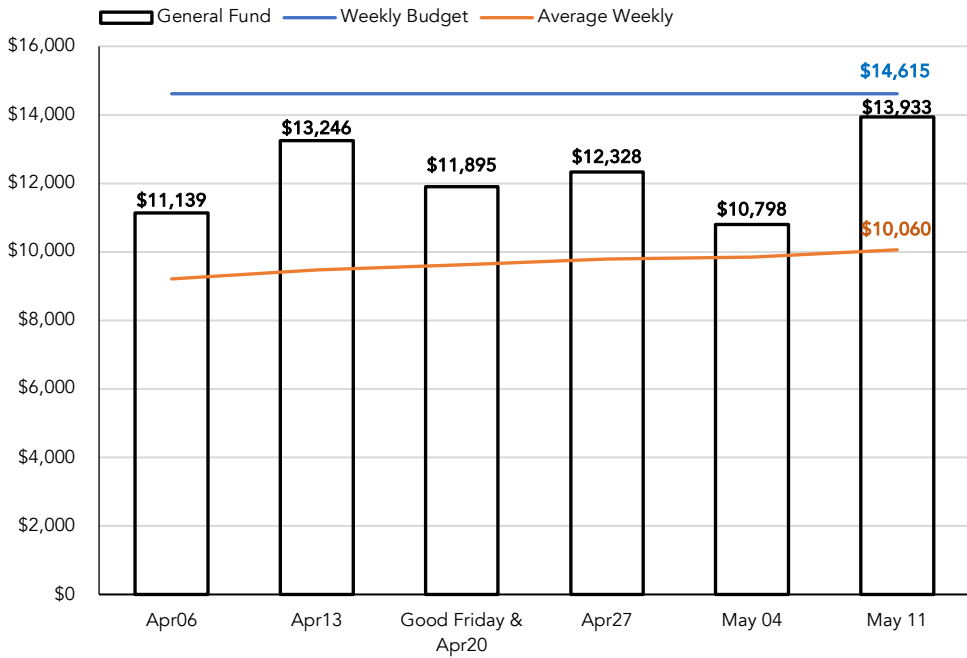
崇拜人數及奉獻  
ATTENDANCE AND OFFERING

奉獻 Offering (May 11)  
經常費 General Fund: \$ 13,933  
設施改善基金 Imp't Fund: \$ 110  
主教基金 Bishop’s Fund: \$ 500

Budget	\$14,615 /wk
YTD Avg	\$ 10,060 /wk
Difference	(\$4,555/wk)

實體崇拜人數 In Person Worship Attendance

週六 Saturday (May 10)		
粵語 Cantonese	9:00am	17
主日 Sunday (May 11)		
粵語 Cantonese	8:00am	35
粵語 Cantonese	10:00am	99
國語 Mandarin	12:30pm	21
英語 English	4:00pm	29



報告  
ANNOUNCEMENTS

"新約概論(3)" 課程 - 謝仲賢法政牧師(廣東話)  
**New Testament Course (3) by Rev Dr Canon Philip Tse (Cantonese)**  
Zoom 上課日期：5月 30; 6月 6, 20; 7月 18; 8月 1, 15 (共 6 課)  
Zoom 上課時間：週五 7:30 pm – 10:00 pm  
請填寫 [Google Form](#) 或向教會行政助理 Charmain So 報名 **5月 18 日 5pm 截止**



**Strategic Renewal Canada - “Day of Renewal”**  
Date & Time: May 22 (Thur) 9am – 3pm Cost: \$20  
Register online: <https://strategicrenewal.ca/event/day-of-renewal/>

**以馬內利 330 - 2025 啟發課程(廣東話)** 詳情見[報名表格](#)  
**Emmanuel 330 - 2025 Alpha Course (Cantonese)**  
日期： 6月 4 日 - 9月 3 日 (逢星期三) - 共 12 課  
時間： 下午 3:30 - 5:00  
地點： 陶源金閣海鮮酒家 (London Plaza - 7997 Westminster Hwy, Richmond, BC)

**新事工 - 普通話大組(團契)** 第一次聚會：6月 13 日  
**New Ministry - Mandarin Big Group (Fellowship)** 1<sup>st</sup> Gathering : June 13<sup>th</sup>  
日期 Date： 逢第二、第四個星期五 Every 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Friday  
時間 Time： 7:30 - 9:00 pm  
地點 Place： 以馬內利堂聖堂 REC Worship Space  
6-12 月份主題 - 價值觀：自我形像、失敗、家庭、關係、工作、性愛、苦難、死亡等等；  
我們有詩歌,專題分享及討論, 請同來享受團契生活,也歡迎邀請朋友同來聆聽專題分享。

**夏令營步行籌款活動-與主同行**  
**Summer Camp Fundraising Walkathon - Walking with God**  
日期 Date: 6/7 (六 Sat)  
時間 Time: 10:00 - 11:30 am

**父親節品味咖啡工作坊(廣東話)** 詳情見[傳單](#)  
**Father’s Day Coffee Tasting Workshop (Cantonese)** see [flyer](#) for details  
日期 Date: 6/14 (六 Sat)  
時間 Time: 1:00 - 2:30 pm  
導師 Instructor: 沈安麟 Raymond Sham  
費用全免; 名額有限, 請[按此連結](#) 或掃 QR Code 報名 Free event; limited spots, please [sign up](#)



**其他 Others**  
伍德賢總主教伉儷應聖公會沙巴教區 Melter 大主教之邀，將於 5 月 25 日（主日）出席於沙巴教區諸聖座堂舉行的三個分區教區成立崇拜及晚宴。伍主教亦獲邀於當日上午在 Kota Kinabalu 的 Manggatal Anglican Church 證道，並出席隨後兩天的教區會議。伍主教伉儷將於 5 月 23 日(星期四)啟程，5 月 28 日(星期三) 返回溫哥華。  
Bishop Silas and his wife have been invited by Archbishop Melter of the Diocese of Sabah (Anglican Church) to attend the Service and Banquet for the inauguration of the Three Area Dioceses of Sabah, to be held at All Saints’ Cathedral on Sunday, May 25<sup>th</sup>. Bishop Silas has also been invited to preach that morning at Manggatal Anglican Church in Kota Kinabalu, and to participate in the diocesan meetings over the following two days. Bishop Silas and Michelle will depart on Thursday, May 23<sup>th</sup>, and return to Vancouver on Wednesday, May 28<sup>th</sup>.

**本主日聖壇獻花 Altar Flower Dedication**  
宋黃碧姬復活節感恩 Mrs. Sung - Easter Thanksgiving

## 升天日聖洗禮及堅信禮

日期：6月1日（日）

時間：上午 10:00 普通話及廣東話聯合聖餐崇拜

請為以下將受洗及領堅信禮之兄姊祈禱：

兒童洗禮：                秦譽芸    林恩言

成人洗禮及堅信禮：  華志强    何紀倫    鄭珈瑩    韓志平

成人堅信禮：                何高碧燕  黃美卿    林家貝    戴婉蓉

## Ascension Day Holy Baptism and Confirmation

Date: June 1<sup>st</sup> (Sun)

Time: 10am Mandarin and Cantonese Combined Eucharist

Please keep the following candidates for baptism and confirmation in your prayers:

Children Baptism:                    Bella Qin        Eden Lam

Adult Baptism and Confirmation:  Kelvin Hua        Henry Ho

Shirley Kwong  Tom Hon

Adult Confirmation:                Carine Ho        Ivy Wong

Felix Lam        Kasey Tai